

# СЯЛЯНСКАЯ

## НИВА

Няхай жыве Беларускі Народ!

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:

ВІЛЬНЯ, ЗАВАЛЬНАЯ 6. (Wilno, Zawalna 6.).

Рэдакцыя адчынена штодня ад 9 да 3 гадзін апрача свята.

Рэдактар прыймае ад 12 да 2 гадз.

Зямля Сялянству бяз выкупу!

Падпіска:

на адзін месяц — 1 зал., на 3 месяцы — 2 зал.,  
на 6 месяцаў 4 зал., на год — 8 зал.

Для заграшчы удвая даражэй.

Аплата надрукаванага залежыць ад рэдакцыі

ВЫХОДЗЕ ў СЕРАДУ і СУБОТУ.

ОРГАН БЕЛАРУСКАГА СЯЛЯНСКАГА САЮЗУ.

### Школьны год.

Незабаўна пачынаецца новы школьны год. Як у папярэднія гады, так і сёння ў дужа сумных абставінах прыходзіцца спатыкаць пачатак школьнага году. Школьнае ўзгадаванне дзяцей мае вальтарнае значэнне ў гісторыі кожнага народу і з тым нам, Беларускам-незалежнікам, якія-б хацелі бачыць толькі святлыя старонкі ў гісторыі Беларускага Народу, гэтае школьнае пытанне зьяўляецца адной з найгалаўнейшых задач.

Калі ў кожнай галіне беларускага жыцця ў Заходняе Беларусі, з году ў год, мы бачым вялікі поступ, калі ўсюды здабываем новыя лепшыя пазыцыі, дык у школьным пытанні мы ня толькі не пасоўваемся ў перад, а выразна парачаемся назад. Досіць прыпомніць даныя аб беларускіх пачатковых школах, каб пераканацца ў праўдзівасці вышэй змешчанага сказу. У 1922 годзе ў Заходняе Беларусі існавала каля 400 пачатковых беларускіх школ. З моманту далучэння да Польшчы г. зв. Сярэдняе Літвы пайшла шпёкая ўрадова ліквідацыя гэтых школ, так што ў 1924 годзе асталася іх толькі 23-27. З увядзеннем закону, пад назовам языковай школьнай устанавы, і іншымі апошнімі беларускія школы былі польскімі ўладамі ператворанымі ў дваязычныя, а часткова зусім зліквідаваны. Асталіся толькі дзве школы: адна ў Вільні, другая ў Горадні, якія фармальна лічацца яшчэ беларускімі. Таксама стаіць справа і з прыватным школьніцтвам. У мінулым школьным годзе на ўсю Заходнюю Беларусь існавалі толькі дзве прыватныя беларускія школы Беларускага Інстытуту Гаспадаркі Культуры; на болей школ, школьных ўлады не далі дазволу.

Аднак замест беларускіх школ польскія ўлады накідаюць нам сваешовіністычныя польскія школы. Беларускае насяленне вельмі няпрыхільна адносіцца да навучання дзяцей у польскіх школах і толькі г. зв. школьны прымус з пагрозай арышту і грашовых штрафаў змушае сялян пасылаць сваіх дзяцей у польскія школы на „навуку“. Але гэтая „навука“ нашаму народу вельмі дорага абходзіцца, бо плацім за яе цемрай нашага будучага пакалення. Вядомая рэч, што беларускае дзіця ў польскае школе ніяк ня можа прылажыцца да „навукі“. Час перабывання ў школе дзеці лічаць за нейкую кару, бо вучыцель зварачваецца да іх у незразумелай мове, дзеці ня могуць у чужой мове выказаць поступу ў навуцы і вучыцель пачынае нервавацца і, часта густа, тасаваць фізічныя кары. Гэты апошні сродак яшчэ больш зьнеахвочвае дзяцей да навукі і з тым год праходзе безнізвіж рэальных вынікаў.

### Кангрэс работніцкіх прафэсійных саюзаў.

У Парыжы адбыўся работніцкі кангрэс прафэсійных саюзаў Амстэрдамскага Інтернацыяналу.

Было прысутнымі 165 дэлегатаў, якія зьяўляліся рэпрэзэнтатарамі 13½ мільёнаў арганізаваных работнікаў 25 старонак.

Старшынстваваў на кангрэсе Англічанін Пэрсэль, староннік супрацоўніцтва з камуністычным Інтернацыяналам. Тэзы Пэрсэля аб „адзіным фронце“ кангрэс не прыняў, але-ж паўстала пагроза разлому ў самай Міжнароднай Работніцкай Фэдэрацыі. Частка ангельскіх і канадскіх работнікаў выказала гэта.

Кангрэс прыняў рэзалюцыю, запрапанаваную генэральным сакратаром Міжнароднай Работніцкай Фэдэрацыі Жуэ, якая заклікае „ўсіх“

праціўнікаў вайны павялічыць дзейнасць работніцкіх арганізацый на карысць міру. Далей рэзалюцыя прызнае галоўным сродкам барацьбы работніцкае клясы проці вайны—генэральную забастоўку. На заканчэнне рэзалюцыя дамагаецца ад усіх урадаў канкрэтных крокаў у справе разаружэння.

На заканчэнні паседжання кангрэсу адбылося перавыбары сябраў міжнароднага бюро работніцкае фэдэрацыі. Выбранымі былі: Жуэ (Францыя), Лейпарт (Нямеччына), Мэртэнс (Бельгія), Модсэн (Швэцыя), Аіге (Англія) і Тейерле (Венгрыя).

Па адрэсу Пэрсэля Лейпарт заявіў, што пасля ўсяго таго, што здарылася, Пэрсэль ня можа лічыць на веру ад кангрэсу.

### Пасля жэнэўскай канфэрэнцыі.

Жэнэўская канфэрэнцыя трох дзяржаваў—правалілася. Загубілі яе нягода паміж Англіяй і Зл. Шт. Амэрыкі што да ўваружэнняў на моры. У сувязі з гэтым паўстае Саюз між Англіяй і Японіяй. Японія адразу пачулася на сілах, бо запрапанавала кітайскім абодвум Чангам, каб яны аддалі ёй Манчжурію і Манголію, а таксама пратэктарат над часткаю Кітаю, якая знаходзіцца пад дыктатураю паўночнага Чанга.

Англія таксама распачала актыўную палітыку адносна збліжэння з Францыяй і Італіяй, што не падабаецца Нямеччыне. Дзеля гэтакіх падзеяў на сусветным форуме палітыкі некаторыя газеты ўжо наметлі два лагеры канцэнтрацыі сіл, а іменна: быццам Англія, Японія, Францыя і Італія створаць саюз, а Нямеччына,

Савецкі Саюз і Злучаныя штаты Паўночнай Амэрыкі прыдуць да паразумення, якія створаць працівагу першай групіроўцы. На колькі праўдзіва гэта, пакажа будучыня, цяпер-жа мы відзім, што ані Англія, ані Зл. Шт. Паўн. Амэрыкі ня трацяць веры і жадання ўва ўзаімнае паразуменне і шукаюць яго.

Ангельскі прэм'ер Бальдвін паехаў у Амэрыку дзе пабачыцца з амэрыканскімі дзеячамі і пагутарыць напэўна аб справах паразумення.

Амэрыканскі прэзыдэнт Кулідж наметіў ужо новую канфэрэнцыю, а тымчасам, пакуль суд, дык узяліся за „дзела“, бо ўжо стараюцца, каб пабудавалі некалькі ваенных караблёў.

Дык вось якія адбываюцца пературбацыі сярод дужых нашае плянэты!...

Такім чынам, праходзе дзіцячы школьны век і дзіця пакідае польскую школу амаль што не анальфабэтам (неграматым).

Вось пры якіх сумных абставінах надыходзе новы школьны год. Гэтых некалькі слоў не хапае каб зусім падрабязна забараваць нашае цяжкое палажэнне ў школьным пытанні ў Заходняе Беларусі. Цэлы рад рэзалюцыяў, вынесеных на апошняй канфэрэнцыі Беларускага Сялянскага Саюзу аб школьных справах, якраз падвяргае той жудасны стан, у якім мы знаходзімся. Аднак самі рэзалюцыі не прынясуць нам паправы, бо польская ўлада ня лічыцца з голасам беларускага сялянства, бо наскрозь буржуазны польскі ўрад ідзе паліні паліянізацыі беларускіх зямель. Але гэтак паліянізацыі, усімі сіламі нам трэба проціставіцца. Вынікі навучання беларускіх дзяцей у польскіх школах, гавораць аб тым, што паліянізацыя зусім не пасоўваецца паперад. Аднак гэты адпор на паліянізацыю ня можама аплачваць цемрай — анальфабэтызмам. Найлепшым адпорам на паліянізацыю нашых зямель павінна быць беларуская асвета і ўзгадаванне дзяцей у беларускай культуры. Ня маючы сваіх школ, вельмі трудна даць дзецям беларускую асвету, аднак і бяз школ, першыя пачаткі беларускага ўзгадавання, можна даць дзецям дома. Вось дзеля гэтага, кожны бацька, які хоча шчаслівай будучыны для

свайго дзіцяці павінен паклапаціцца аб беларускай хатняй асьвеце для свайго дзіцяці. Калі сам граматы, дык пасля школьных гадзін, павінен завясяці, у сябе дома, яшчэ адну гадзіну навукі беларускае мовы і вучыць сваіх дзяцей чытаць і пісаць пабеларуску. Калі ў вёсцы ёсць які інтэлігент Беларус, то трэба прасіць яго заняцца навучаннем дзяцей прыватна, у хаце кожнага гаспадара. Такім чынам, побач са школьнай навукай, якая нічога рэальнага нам ня прыносе, будзе адбывацца беларускае хатняе навучанне з вялікай карысцю, як для саміх дзяцей, так для долі Беларускага Народу.

Незалежна ад гэтага спосабу навучання, новыя валасныя рады павінны таксама ўзяцца за асвету ў роднае беларускае мове і выносіць пастановы аб адчыненні беларускіх школ, і асыгнаванні сум толькі на беларускія школы. Незалежна ад усёй акцыі, маючай на мэце хоць частковую паправу ў справе беларускае асветы, не павінны мы закідаць законнага дамагацца беларускіх школ ад школьнае ўлады.

Уся акцыя ўва ўсіх кірунках на школьным фронце павінна нарэшце быць нагароджана паспехам, толькі гэтую акцыю трэба безперастанку мятна і арганізавана вясці.

Дык з нагоды новага школьнага году бярэмося за працу, за сьвятую справу, за беларускую асвету!

Культурнік.



## Водгуні канфэрэнцыі Беларуска-га Сялянскага Саюзу.

Усё-такі характэрна, што Беларускі Сялянскі Саюз зьяўляецца арэхам, які ніяк ня могуць раздавіць ні Паўлюкевіч, ні Луцкевіч. А тое, што яны сіяцця гэта арабіць, дык найлепей ебедчаць інсинуацыі „Нашае Праўды“ і „Беларускага Слова“ аб канфэрэнцыі В. С. С., якая нядаўна толькі што адбылася.

На гэтым пункце, дык абодва варожыя нам кірункі пакіраваліся да адной мэты, да мэты „збліжэньня“ Беларускага Сялянскага Саюзу. І нават выкарысталі аргументы адзін другога, толькі прыстасавалі іх неак на рознаму: „Наша Праўда“ пастаралася Беларускага Сялянскага Саюзу залічыць да буржуазіі, а „Бел. Слова“ залічыла Беларускага Сялянскага Саюзу да камуністычных... Як бачыце—розніца аграмадная!... Дзе-ж праўда?

Разумеюцца, што праўда—ні там і ні тут і нават не па сярэдзіне, а далёка наперадзі. Беларускага Сялянскага Саюзу, арганізацыя—чыста сялянская, якая мае абаснаваную праграму і залічыць яе да ніякіх недарэчнасцяў нельга. А калі робяць гэта праціўнікі арганізаванасці беларускага сялянства па сваёй тэндэнцыі, дык гэта характэрнае іх самых. Гэта выказвае іх варожасць да сялянства, бо як-жа іначай назваць іх інсинуацыі?.. Разумеюцца, што „Бел. Слова“ прыпісваючы Бел. Сялянскаму Саюзу камунізм, як нелегальную ідэю, лічыць, што гэтым самым выкліча рэпрэсіі проці Саюзу з боку ўраду, а „Наша Праўда“ мае на мэце забіць веру ў беларускім сялянстве ў свае сілы, каб тагды выкарыстаць яго ў сваіх мэтах: у мутнай вадзе рыбку лавіць...

А яшчэ характэрней, што абодва вышэй названыя органы „беларускае“ прэсы, падхапілі сёе-тое з польскага эндэкага „Dziennik Wileński“, які таксама справіў хаўтуры па Беларускаму Сялянскаму Саюзу, але-ж зараз у адным з наступных нумараў пасыла пасмертнага нэ-кралёгу, падняў трывогу, што Беларускага Сялянскага Саюзу на канфэрэнцыі сваёй абгаварыў справу аб сялянскім кангрэсе, а гэта ўжо па-гражае польскай дзяржаве, ізноў прыпісаваным ўсёй справе камуністычную ахварбоўку.

Калі канфэрэнцыя ня дасць нічога рэальнага, дык усё-ж такі яна зьяўляецца карыснаю, а гэта ў тым сэнсе, што памагла выявіць ворагаў і прыяцель Беларускага Народу. Най-больш заадымлі з ворагаў аказаліся: „Беларусы“ „Нашае Праўды“, „Беларускае Слова“, ды польскія эндэкі.

Да прыяцель можна сьмела залічыць Украінскі Сялянскі Саюз, які ў сваім органе „Сялянскі Шлях“ выказаў веру ў сілу Беларускага Народу і задаваленне з арганізаванасці яго—з мабілізацыі тэй сілы...

Дык вось, што напісаў украінскі „Сялянскі Шлях“:

„24 ліпеня ў Вільні адбылася краёвая канфэрэнцыя Беларускага Сялянскага Саюзу.

У прасторным памешканні пры Завальнай вуліцы № 6, сабраліся дэлегаты Беларускага Сельсаюзу бадай што з усіх паведаў Заходняе Беларусі,—сяляне і вясковая інтэлігенцыя.

## „Знаменіе“ часу.

Неяк ужо гэтак здараецца, што сьвет што небудзь ды найбольш цікавіць ці трывожыць. Нядаўна ўвагу ўсяго сьвету захапілі атлянтыцкія пералёты амерыканцаў, а цяпер вось тры-вожыць новае „знаменіе“ часу.

Газеты адзін раз ужо падавалі, што быццам сьмяротны асуд над анархістамі Сакко і Ванцэцці выкананы, аднак-жа гэта была ня праўда, бо яны да гэтых часоў жылі.

Анархісты Сакко і Ванцэцці па нацыянальнасьці Італьянцы, якія пражывалі ў Амерыцы і сваёю дзейнасьцю захапілі работнікаў. У 1920 годзе амерыканская паліцыя западозыла іх у забойстве і рабунку, а прысяжныя прызналі іх вінаватымі і суд выдаў сьмяротны асуд, аднак-жа справа цягнулася да гэтых часоў і толькі цяпер губернатар штату Мачасуэта паставіў суду зацьвердзіць, а гэтакім парадкам кара сьмерці асуджаных Сакко і Ванцэцці павінна адбыцца гэтымі днямі. Прочі гэтага гораха запрэстаставаў увесь культурны оьвет, а пераважна работнікі. У Амерыцы здарылася некалькі тэрорыстычных актаў. Тэрорысты кінулі бомбу ў Нью-Йорку на чугункавай станцыі і некалькі чалавек сьмяротна паранілі.

Чым кончыцца справа няведама... Падрабязны агляд справы пастараемся даць пасля аканчальных яе вынікаў.

Сама была ўдэкаравана зеляньню і беларускімі нацыянальнымі адзнакамі.

За сталом прэзідыуму быў вялікі белачырвона-белы сьцяг (беларускі нацыянальны сьцяг) з выштытым па чырвонаму падпісам „Беларускі Сялянскі Саюз“.

Канфэрэнцыю адчыніў прывітальнаю прамоваю пасол В. Рагуля. На старшыню канфэрэнцыі выбрана гр. Юхневіча, сэкратарстваў гр. Сьвістун.

Пасля адчытання прывітаньняў з розных канцоў Зах. Беларусі, слова для прывітаньня канфэрэнцыі ўдзелена ўкраінскаму дэлегату Галоўнага Сэкратарыяту У. С. А. Сялянскага Саюзу паслу П. Васнйчуку. Сябры канфэрэнцыі спаткалі прывітальную прамову нашага дэлегата громам воплескаў і энтузіястычнымі окрыкамі „Няхай жыве братні Украінскі Сялянскі Саюз, няхай жыве вольная аб'яднаная Украіна“.

У добрым настроі вельмі дзелавіта канфэрэнцыя працягнулася ад раніцы аж да 5 гадз. па паўдню з перарывам для працы камісіяў.

Канфэрэнцыя закончылася магутным сьне-вам беларускага нацыянальнага гімну „Ад веку мы спалі і нас разбудзілі, мы знаём што трэба рабіць...“

*Сяляне! Запісвайцеся у Беларускага Сялянскага Саюзу!*

## 3 жыцця Польшчы.

Вось якая справядліваець.

Ўрад рыхтуецца выдаць аднаразавую дапамогу урадоўцам. Свае пагляды на справу мы ўжо выказалі ў папярэднім нумары, дык цяпер хочам успомніць некалькі дэталей. Перадусім на гэтую справу дзяржава затраціць 45 мільёнаў злотых, а па другому самы падзел выглядае дзівачна. Той хто атрымоўвае болей, а знача лепш можа жыць, дык ізноў дастане большую дапамогу, а той хто меней атрымоўвае і запраўды жыве паўгалодным, дык і дастане „нэндзу“. Вось і цыфры, няхай яны гавораць: самотны ўрадовец першае катэгорыі на правінцыі (не ў Варшаве) атрымае дапамогі 754 ал. 44 гр., а працаўнік 16 кат. атрымае толькі 37 ал. 10 гр. Дык вось якая сацыяльнае справядліваець у Польшчы!

Стараньні аб скліканьне Сойму.

1 і 2 г. жніўня адбыліся нарады польскіх соймавых клубаў аб дамаганьні скліканьня Сойму. Дамаганьне ад ураду на скліканьне Сойму падпісалі сацыялісты і эндэкі, а таксама некаторыя „Вызвалены“ і наасобныя паслы інных партыяў. Думаець, што Сойм зьбіраецца ў палове верасьня.

Выбары самаўрадаў у Галіцыі.

У самаўрады ня толькі ў валасныя, але-ж і ў мейсавыя пераважнаю большасьцю прайшлі Украінцы, за імі жыды, а паякі астатнія ў меншасці. Гэта вельмі трывожыць Паякоў. У сувязі з гэтым пры пасярэдніцтве прэсы польскія партыі задаюць адны другім наганы ды дакоры.

Наму яны памагаюць.

Польская дырэкцыя страхавак („Ubezpieczeń wzajemnych“) прызнала выдаць безпаваротныя пазычкі гэтакім польскім установам, якім віленскі адзел ужо пачаў і выплачваць: Польская школьная мацеж—1000 зл., Польскае Т-ва Прыяцель Навукі—1000 зл., Студэнцкая Бурса—1000 зл. і г. д. ну, а Беларускім?

Гэтакім як Паўлюкевіч і Умястоўскі (Белоруссы—Białorusini), ды на гэтакую працу, як дэфэнзыўная, дык таксама дапамога ёсьць, але-ж запраўдным Беларусам і на пашырэнне беларускае культуры, дык нічога німа.

## БЕЛАРУСЫ ЗАГРАНІЦАЮ.

Па дадзеным петраградзкай статыстыкі ў Петраградзе цяпер знаходзіцца 14521 чалавек Беларусаў.

Гэта вельмі добрая праява, што Беларусы, нават будучы ў расейскай масе не забываюць сваю нацыянальную прыналежнасьць.

14521 чалавек гэта-ж сярэдняя вялікасьці беларускае павятовае места, а знача асяродак не маленькі!...

## СЭРВІТУТЫ.

(Працяг. Гл. №№ 57 і 59 „С. Н.“).

Арт. 32. Праект прымушае ліквідацыі сэрвітутаў апрацоўвае ацэначная камісія ў гэтакім складзе:

А) У характары старшыні — зямельны камісар, яго заступнік ці асоба, дэлегаваная акруговым зямельным урадам.

Б) Па адным прадстаўніку ад кожнае стараны, або іх заступнікаў, вызначаных з асобаў не заінтэрасаваных у справе (ч. 3 арт. 12).

Пры апрацаваньні праекту могуць браць удзел рэчазнаўцы (спэцыялісты), пакліканыя павятовым зямельным урадам на прапанову камісіі (п. 2).

Арт. 33. Калі староны, або адна з іх, у працягу 14 дзён ад часу атрымання завяда-мленьня павятовага зямельнага аддзелу, не на-завуць прозьвішчаў сваіх прадстаўнікоў і за-ступнікоў з адрэсам іх і згодаю на прыняцьце паўнамоцтваў, дык права апрацаваньня праек-ту аб ліквідацыі сэрвітутаў належыць зямель-наму камісару, яго заступніку, ці дэлегату акруговага зямельнага ўраду.

Арт. 34. Зьмяніць прадстаўнікоў ці іх заступнікаў з камісіі можна толькі тагды, калі на гэта згодзіцца абедзве староны пры адна-часным вызначэньні іншых асобаў на іх месца з назначэньнем іх адрэсу і згоды на прыняць-це паўнамоцтваў.

Арт. 35. У выпадку, калі два паседжань-ні камісіі не дадуць пажаданых вынікаў з пры-чыны атоўнасьці сябраў камісіі ці іх за-ступнікаў паміма таго, што яны аб гэтым былі павядомлены, дык зямельны камісар або яго

заступнік можа распустыць камісію, аб чым павінен паведаміць староны і сябраў камісіі; тагды ўжо праект апрацоўвае ён сам, яго за-ступнік ці дэлегат акруговага зямельнага ўраду.

Арт. 36. Праект павінен быць апрацаваны згодна з правідамі гэтага распараджэньня на падставе нормаў у ім вызначаных, ці адносі-наў ліквідаваных сэрвітутаў пасля зазнам-леньня з прапановамі і пажадаваньнямі старонаў (п. 1).

Праект павінен зьмяшчаць:

А) Падрабязны выказ віду і абшару ліквідаваных сэрвітутаў.

Б) Ацэнка непасрэльных сэрвітутаў і ўжыткаў, выдзеленых як вынаграджэньне за лянны сэрвітуты, а таксама выказань-не прыяцель адносінаў.

С) Падрабязны выказ роду, абшару і палажэньня названых у п. б) ўжыткаў, калі роўначасна не праводзіцца аб'яднань-не грунтаў (арт. 29), ці не вызваецца вынаграджэньне гатоўкаю (грашма) з падрабязным матывам тасаваньня гэтакага вынаграджэньня (п. 2).

Арт. 37. Пры ліквідацыі сэрвітутных пась-вішчаў у лясох, зарослых ці на зарослых ба-гнісках прыяцельную норму вынаграджэньня за сэрвітут для ўсіх галінаў уласнасьці, з ува-жэньнем аднак-жа далейшых пастанаўленьняў гэтага артыкулу, зьяўляецца 1/3 частка абшару, на якім той сэрвітут можа быць праўна выкарыстаны, калі гэтая 1/3 частка не перавы-шае палавіны абшару надзельных грунтаў уласнасьці, у праціўным разе—абшар роўны палове надзельных грунтаў тых уласнасьцяў (п. 1).

Калі 1/3 частка абшару, на якім сэрвітут

(пасьвішча) можа быць праўна карыстаны, зьяўляецца меншым ці роўным 1/3 частцы агульнага абшару надзельных грунтаў усіх уласнікаў, дык уласнікі тых разам, як вы-награджэньне за ліквідаваны сэрвітут (пасьві-шча) атрымоўваюць абшар які раўняецца 1/3 частцы іх надзельных грунтаў, але-ж ня болей як 1/2 таго абшару, на якім сэрвітут можа быць праўна выкарыстаны (п. 2).

Калі абшар, на якім сэрвітут (пасьвішча) можа быць праўна выкарыстаны, зьяўляецца некалькі разоў большы за агульны абшар на-дзельных грунтаў усіх галінаў уласнасьці, дык тагды выказанае ў ч. 1 аснаўное вына-граджэньне за ліквідаваны сэрвітут павінна быць павялічана залежна ад таго, колькі разоў абшар (пасьвішча) зьяўляецца больш за абшар надзельных грунтаў, а іменна: пры абшары пасьвішча большым ад абшару надзельных грунтаў:

ад 2 да 3 разоў уключна выдзяляецца аб-шар, які раўняецца да 65 проц., абшару на-дзельных грунтаў;

вышэй 3 да 4 разоў уключна выдзяляецца—да 80 проц. абшару надзельных грунтаў;

вышэй 4 да 5 разоў уключна выдзяляецца—100 проц. абшару над. гр;

вышэй 5 да 6 разоў уключна выдзяляец-ца 120 проц.;

вышэй 6 да 7—140 проц.

„ „ 7 „ 8—160 „

„ „ 8 „ 9—180 „

„ „ 9 „ 10—200 „

(п. 3).

Пры ўстанаўленьні абшару, выдзеленага як вынаграджэньне за сэрвітуты ў межах, вы-казаных у табліцы ў ч. 3, ацэначная камісія сэрвітутаў і акруговая зямельная камісія па



# НАВІНЫ.

— **Выстаўка беларускае і ўкраінскае прэсы.** З ініцыятывы Славянскае Лігі ў Польшчы, Інстытут бадання нацыянальных справаў арганізаваў у Варшаве выстаўку беларускае і ўкраінскае прэсы. Камітэт выстаўкі звярнуўся да беларускіх устаноў аб дапамозе прысылаю экзэмпляраў патрэбных для выстаўкі.

— **Да выбараў у самаўрады.** У Наваградскі павятовы соймік прадстаўнікамі ад Любчанскае воласці выбраны 2 Беларусы, у тэй лічбе пасол Рагуля.

— **Ад Суботніцкае воласці Лідскага пав.** сябрам павятовага аддзелу і самаўрадавых камісіяў прайшоў Беларус Яковіч.

— **Па віленскім ваяводстве** прайшло ўсяго ў валасныя самаўрады 64% Беларусаў, з якіх першае месца займаюць сябры і симпатэты Сялянскага Саюзу, пасля быўш. Грамады і Бел. Хадэкаў. Паліафілаў зусім няма.

— **У Горадзенскім павеце** ў трох гмінах прайшло ў самаўрады на выбарах, якія адбыліся гэтымі днямі—16 Беларусаў, 3 Жыдоў і некалькі Паліякаў. Беларусы ўсюды бяруць перавагу, а гэта сьведчыць аб пашырэнні нацыянальнае сьведомасці.

— **Высяленне Расейцаў.** З Вільні высяляюць за межы Польшчы чатырох Расейцаў, прыпалежных да манархістых. Сем іх могуць аставацца ў Вільні.

— **Разлом сярод „Дробнэроўцаў“.** „Дробнэроўцы“ ці незалежныя сацыялісты далей „арганізуюцца“, г. зн. твораць работніцкае „аб'яднаньне“. Гэтымі днямі выступіў з іх радоў Саюз работнікаў шкляннае прамысловасці, які налічваў 1000 асобаў.

## 3 жыцця Бел. Інстытуту Г. і К.

### Арганізацыя Інстытуту.

Заснаваўся новы гурток Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры ў м. Рубяжэвічах, Стаўпецкага павету.

### Да справы змены ў статуте Інстытуту.

Міністэрства зацвердзіла змены ў статуте Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры. Цэнтралі Інстытуту перанесена з Варшавы ў Вільню і месціцца на Завальнай вуліцы дом № 6 пам. 5.

### Справа рэзалюцыяў Віленск. Аддз. Інстытуту.

Цэнтральны ўрад Беларускага Інстытуту Гасп. і Культуры пераслаў прэм'ер-міністра марш. Пілсудскаму рэзалюцыі, прынятыя на сходзе сяброў Віленскага Аддзелу Інстытуту.

## Да ведама падпішчыкаў і чытачоў.

„Сялянская Ніва“ ўвесь жнівень будзе выходзіць толькі адзін раз на тыдзень.

## Аб працы Беларускага Народнага Тэатру.

З Краснага, трупна Беларускага Нар. Тэатру пераехала да м. Вішнева, дзе ставіла спектаклі 17 і 18 ліпеня с. г. Адыграны былі: „Дзядзька Якуб“, „Пасланец“, „Мікітаў лапаць“ і „Міхалка“; апрача гэтага, прапаялі некалькі народных песьняў і адекакалі на сцэне „Лявоніху“ і „Юрку“.

Не зважаючы на тое, што спектаклі адбыліся ў пажарніцкім будынку, дзе на скорую зроблена сцэнка і лаўкі, народу было поўна; адчувалася вялікае зацікаўленне сцэнаю ня толькі сярод Беларусаў, але і сярод прысутных іншых нацыяў, чаму сьведчылі бурныя аплодысменты, а таксама пасля кожнага спектаклю кіраўнік трупны гр. Васілеўскі быў засыпаны пытаньнямі і просьбамі: ці будзе заўтра спектакль? Калі ў нас яшчэ будзе? Пабудзе тут хоць адзін тыдзень? і г. д., аднак прытрымліваючыся намечанага пляну, трупна пасля другога спектаклю выехала да Валожына, абцягваючы едуць назад—ізноў застанавіцца ў Вішневе хоць на адзін дзень.

У Валожыне былі наладжаны два спектаклі, якія адбыліся 23 і 24 ліпеня. Трэці дзень куючы некалькім сябрам пажарніцкага ўраду, якія (як выснілася) ужо нейкі час рэпітуруюцца ў спрэчках паміж сабой за большае „я“ ў „зажондзе“, а калі дадаць да гэтага іхную агульна-культурную блізарукасць, ды шавінізм (ня ведаю што мацней укараілася ў іх), дык зусім лёгка зразумець варункі, пры якіх трупна карысталася з пажарніцкай сальі.

Народу на спектаклях было шмат, асабліва 24 ліпеня.

Вяртаючыся з Валожына трупна Б. Н. Т. ізноў наладзіла спектакль у Вішневе, які адбыўся 27 ліпеня; адыграны былі „На вёсцы“ і „Зьбянтэжаны Саўка“, а так сама праспявана некалькі народных песьняў. Не зважаючы на будні дзень, людзей быў поўны будынак, многа было з вёсак за 10-12 вёрст ад Вішнева. Як п'ескі, так і хор, выклікалі бурныя аплодысменты; над праграму, на просьбы публікі, пратанцавалі артысты на сцэне „Лявоніху“, якая ня толькі ў Вішневе, але і ў Валожыні, Красным, Лебедзеве і іншых мясцох выклікала вялікае зацікаўленне ў прысутных.

З Вішнева трупна Б. Н. Т. пераехала да Іўя, дзе адбыліся спектаклі 30 і 31 ліпеня.

1-го жніўня народу было так сама шмат асабліва 31 ліпеня (каля 270 асоб). Букеты кветак прысылаліся на сцэну праз дзяцей, бо ня было як кідаць праз голавы музыкантаў пажарнай аркестры.

Бяручы пад увагу рабочы час, ў полі, які многім не дае магчымасці быць на спектаклях, а з другога боку гарачыя запросіны ў Баранавіцкі павет, трупна Б. Н. Т. змяніла кірунак і 2-га жніўня выехала з Іўя ў кірунку: Ліда, Молчадз, Баранавічы, Ляховічы, Сіняўка, Мядзведзічы, Клецк, Несвіж, Гарадзель, Мір, Ярэмчы і г. д. Гэткім парадкам аб'ехаўшы Баранавіцкі, Несвіжскі і Наваградскі паветы, праз

Любчу Дзелятычы, Мікалаева—ўзноў вернецца ў Лідчыну, каб аб'ехаць тых мястэчкі, у якіх ня была і да якіх атрымала запросіны.

Сёлетняя праца Беларускага Народнага Тэатру, які паўстаў дзякуючы Інстытуту Гаспадаркі і Культуры пакіне свой беларускі след у душах і розумах і ў сэрцах многіх грамадзян нашае многапакутнае Бацькаўшчыны. Шмат каму Бел. Нар. Тэатр дасць зразумець, што Беларускі Народ запраўды ўжо магутны і здольны да самастойнага культурнага жыцця.

Ахвярнасьць артыстаў Бел. Нар. Тэатру і яго кіраўнікоў увойдзе ў гісторыю...

Агледчык.

## Да ведама Гуртка Інстытуту.

Аб карыстанні з працэнзураваных сцэнічных твораў.

Каб аблегчаць гурткам атрымліванне дазваляў на спектаклі Цэнтральны Урад дастаў ад Міністэрства Ўнутранніх спраў цэнзуру на наступныя сцэнічныя творы:

1) Сцэнічныя Творы; Боты, Мікітаў Лапаць, Пакой у наймы, Чорт і Баба, 2) Заручыны Паўлінкі, 3) Страхі Жыцця, 4) Суд над трохпалёўкай, 5) Ня розумам сьяміў а сэрцам, 6) Пан Міністэр, 7) Паўлінка, 8) Птушка пчасьця, 9) Янка Канцавы, 10) Выбары старшын і 11) Пчасьлівы муж.

Гурткі, якія хочаць скарыстаць з перацэнзураваных сцэнічных твораў, павінны загадаць, напісаць у Інстытут, у Вільню, Завальная 6-5, падаць назоў твору і калі мае быць пастаўлены спектакль. Пасля атрымання гурткам працэнзураванага экзэмпляру, гурток падае заяву да староства аб дазволе на спектакль і далучае да заявы 2 экзэмпляры пьесы: адзін працэнзураваны, а другі не працэнзураваны. У заяве трэба прасіць староства звярнуць працэнзураваны экзэмпляр, які трэба неадкладна выслаць назад у Інстытут, каб даць магчымасць скарыстаць з яго іншым гурткам.

Цэнтральны Урад Інстытуту.

## „Мудра прыгаворка — соладка і горка“.

Са зборніка трыялетаў Гальяша Леўчыка

Перасьцарогі ня купіш на рынку—на ярмарцы, быццам, цялятка, ці там агнятка, ці мо як сьвінку, перасьцарогі ня купіш на рынку.

Ці мудры, ці часам дурны ты, мой сынку! Хоць робіш мо спрытна і гладка,—перасьцарогі ня купіш на рынку—на ярмарцы, быццам, цялятка.—

(З арабекага).

Усіх падпішчыкаў просім прыслаць належаўныя за газэту грошы. Хто ня прышлець падпіскі, таму будзе спынена псылка газэты.

Вінна браць пад увагу, адносіны абшару абцяжанага сэрвітутам да агульнага абшару надзельных грунтаў, тып упрэжэньня гаспадарак (земляробскі, гадаўляны), адносіны якасці грунтаў выдзеленых і надзельных, іншыя месцовыя акалічнасці і варункі, уплываючыя як на вартасць сэрвітуту, так і на вартасць выдзеленых грунтаў (п. 4).

Вынаграджэнне будзе выдзелена з абцяжанага сэрвітутам (пасьвішчам) абшару бяз дрэва, якое павінен быць знята ўласнікам сэрвітутнае маемасці тасуючыся да пастановы акруговае зямельнае камісіі у працягу ад 3 да 5 гадоў ад часу ўправамацнення пастановы акруговае зямельнае камісіі, якая зацвярджае праект ліквідацыі сэрвітуту. Дрэва, ня знятае ў вызначымым часе, пераходзіць на ўласнасць ўласнікаў грунта. Уласнікам тым паслугоўвае выконваньня дагаворных сваіх упрэжэньняў да моманту зняцця дрэва, да адходу вышэй выказанага тэрміну ці да моманту зрачэння праў да таго дрэва яго ўласнікам (п.5).

Арт. 38. Як вынаграджэнне за ліквідацыю сэрвітутнага пасьвішча на земляробскіх абшарах і сенажацьцях выдзяляецца ўсім карыстаючым з сэрвітуту 15 проц. абшару, на якім з сэрвітуту можна праўна карыстацца, аднак-жа ня болей як 50 проц. абшару іх усіх надзельных грунтаў.

Арт. 39. Пры ліквідацыі сэрвітутнага пасьвішча, якое належыць да маёнтку і грамады вёскі, на наяворных грунтах абодвух гэтых уласнікаў (г. зв. „талака“) выдзяляецца на карысць вёскі да 10 проц. належных маёнтку грунтаў, на якіх той сэрвітут можа праўна быць выкарыстаны, аднак-жа ня болей як 50 прац. абшару надзельных грунтаў тэй вёскі.

Арт. 40. Мэтаў устанавлення вынаграджэння за прымусовую ліквідацыю сэрвітутнага пасьвішча ў гатоўцы (грашым) устанавляецца перш вынаграджэнне ў грунтах згодна правілаў, выказаных артыкуламі 37, 38 і 38, а тагды ўжо робіцца ацэнка таго вынаграджэння паводле гандлевых цэнаў, якія існуюць у данай ваколіцы.

Арт. 41. Вынаграджэнне за прымусова ліквідаваны лясны сэрвітут (супольнасці—будулец і апал) трэба выдзяліць з лясных абшараў, з якіх тыя супольнасці могуць быць праўна выкарыстаны, разам з дрэвам, якое нарасце на тых абшарах—з захаваннем пастановы ч. 3 арт. 24 (п. 1).

Вартасць выдзеленага абшару з дрэвам ці бяз дрэва павінна адпавядаць адносінам ліквідаванага сэрвітуту, устанавленых пры супрацоўніцтве рэчазнаўцаў ацэначнай камісіі, зямельным камісарам, яго заступнікам ці дэлегатам акруговага зямельнага ўраду (п. 2).

Ацэнка вартасці ліквідаваных сэрвітутаў праводзіцца на падставе рыначных цэнаў у данай ваколіцы за двухгадовага тэрміну, лічачы яго ад моманту пачатку апрацаваньня праекту, пасля ўстаноўленай гадавой вартасці праўнае карысці ад сэрвітуту капіталізаваць паводле рубрыкі 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> проц. г. зн. памнажаецца на 30 (п. 3).

Вартасць выдзеленых за ліквідаваны сэрвітут лясных грунтаў з дрэвам ці бяз дрэва ўстанавліваецца паводле рыначных цэнаў данай ваколіцы згодна вышэй зазначанага ў частцы з двухгадовага тэрміну (п. 4).

Арт. 42. Пры тасаванні прымусу да ліквідацыі іншых, у артыкулах 37 і 41 не выказаных сэрвітутаў, вынаграджэнне павінна ад-

быцца гатоўкаю (грашым), згодна адносінаў, запраектаваных пры супрацоўніцтве рэчазнаўцаў ацэначнай камісіі, зямельным камісарам, яго заступнікам ці дэлегатам акруговае зямельнае камісіі. Тагды ўжо трэба датаваць правілы часткі 3 арт 41.

Арт. 43. Праект ліквідацыі сэрвітуту, спрадкаваны асобна для кожнай вёскі (мястэчка, места), павінен быць паказаны зямельным камісарам ці яго заступнікам прадстаўнікам або іх старон прыналежных да сэрвітуту на скліканым дзеля гэтага сходзе ўсіх уласнікаў гэтага. Няпрысутныя на сходзе, калі былі павядомлены аб ім, будуць лічыцца за прынімаючых праект. Прадстаўніком старон прыслухоўвае права падаваць прадстаўніцы. Матывы спраціву трэба падаваць на пісьме павятоваму зямельнаму ўраду ў працягу 14 дзён ад даты сходу. Калі ня будзе падаана матываў да спраціву, дык будзе лічыцца, што спрацівы ўзяты назад. Няўка прадстаўнікоў на сход ня ўстрымлівае перасылкі праекту акруговаму зямельнаму ўраду.

Арт. 44. Калі на ўспомненым у арт. 43 сходзе праект ліквідацыі сэрвітуту будзе прыняты згодна з тым артыкулам прадстаўнікам старон, дык зямельны камісар ці яго заступнік павінен зафіксаваць гэта ў пратаколе, які ў гэтым выпадку замяніць дагавор, або калі ў ходзе прымусовага ліквідацыі староны створаць дагавор, дык далейшы ход прымусовага поступу будзе спынены да часу заканчэння справы ў дагаворным парадку.

(Далей будзе).



## Месячнік „Беларуская Культура“.

Надваячы выйшаў першы нумар месячнай літаратурна-грамадскай часопіс „Беларуская Культура“ пад рэдактарствам Ф. Умястоўскага, які адначасна зьяўляецца фармальным выдаўцам. Кніжка мае 66 старонак васьмёркі 70×100 ст., выдана на адумслова добрай паперы і аправута ў даволі прыгожую вокладку. Зьмест: Ад Рэдакцыі, Бартуль—Беларусі (верш) і Князьёна (казка ў двух актах); Ю. Словацкі—Ангельлі (пераклад з польскага); Я. Д.—Паэту (верш), і А. Міцкевіч—Сьвітэзь (пераклад з польскага), С. Белайц—Марская Легенда, Ненадрукаваны ў Менску верш, Рабіндранат Тагор—Суклон сталецца (вольны пераклад), з вершаў М. Багдановіча, Я. Долін—Натхненне (верш) і Восень у садзе (верш у прозе), Я. Палашук—верш, Міт—У бары (верш), Аглядыч—Новыя творы Я. Коласа, Незалежнік—Шлях да Незалежнасьці Беларусі, В.—Ад „Нашае Доі до „Беларускае культуры“, Я. Зянюк—Аб Уніі на Беларускіх Землях і Аб Культурнай і краязнаўчай працы, звычай—трымаймося родныя назоваў, Досьледчы ІнстытутНацыянальных спраў у Варшаве, Хроніка: бібліяграфія.

Раскрыўшы кніжку, адразу кідаецца ў вочы чытачу курсівам надрукаваны сказ: „Незалежнасьць Беларусі—наша першае і апошняе слова“, які кожнага здзіўляе перш-на-перш дзеля таго, што гэтыя магутныя словы выразаюць палітычнага значэння зьмешчаны ў літаратурнай часопісі, а падругое дзеля таго, што рэдактарам і выдаўцам зьяўляецца Ф. Умястоўскі, які ўжо вядомы, як выразны паліафіл. Аднак даволі часіны развагі, каб аразумець усё. Гэта-ж Умястоўскі за ўрадовыя субсідыі выдае „Беларускі Дзень“, які мае на мэце прышчапляць беларускаму жыхарству любоў да Польскае дзяржаўнасьці.

Польскі ўрад пайшоў на гэтую работу, маючы выключна палітычны мэты. Усім вядома, што польская ўлада воража адносіцца да беларускага адраджэнскага руху і затым немагчыма ад яе спадзявацца субсідыяў на літаратурнае выдавецтва, бо пашыраць беларускую культуру ня можа той, хто баіцца поўнага вызваленьня беларускага Народу. Вось затым і зразумела, што субсідыянеры пад прыкрыткай культурнай працы зажадалі ад часопісі выразна палітычнага кірунку ў бок Польшчы. Ужо самыя тлумачэньні польскіх аўтараў, зьмешчаныя ў „Вел. Культ.“, даюць пэўнае сьвятло на артыкул пэўнага незалежніка. „Шлях да Незалежнасьці Беларусі“ зусім выразна раскрывае сапраўдны воблік часопісі. Там якраз пастаўленыя пытаньні над „і“, г. знача як Умястоўскі разумее гэтую „Незалежнасьць“. Аўтар выразна кажа, што каб быць Беларускаму Народу незалежным, дык трэба адарвацца ад Масквы і далучыцца да Варшавы. Нічога дзіўнага, ад Умястоўскага нельга спадзявацца іншага зразуменьня слоў: „незалежнасьць Беларусі“. Але навошта такія артыкулы зьмяшчаць у „літаратурнай“ часопісі, калі зусім лёгка можна іх друкаваць у „Белар. Дню“? Бо субсідыі ня ідуць на культурную беларускую працу, а толькі на палітычную.

Не затрымліваемся тут на літаратурнай часопісі, з якой нат’ частка заслугувае на зусім добрую ацэнку, бо вартасць літаратурнае часткі зусім заглушана палітычным кірункам часопісі, які абрае кожнага чытача, бо палітыкі ўжо даволі вёсць у „Белар. Дню“, „Вел. Слове“, „Нашай Праўдзе“ і іншых. Беларускі чытач шукае літаратуры без палітычнага прадажнага чужынскага кірунку. Калі зраўняць „Беларускую культуру“ Умястоўскага з „Роднымі Гонамі“ спадара, дык між імі малая роўніца: адна часопісь цягне ў Варшаву, а другая ў Маскву, і ніводна з іх не зьяўляецца апалітычнай, стаячай на грунце беларускай культуры вызваленай з пад Маскоўскага і Варшаўскага ярма. Сьвятой памяці „Досьвіткі“ былі ўжо тым лепшымі, што менш зьмяшчалі палітыкі; праўда, літаратурная вартасць іх была надта-ж малая.

Такім чынам, нажалі, трэба сканстатаваць, што ў Заходняе Беларусі ня маем ніводнае сапраўднае літаратурнае часопісі пазбаўленай выслужваньня чужынцам ці то з Усходу, ці з Заходу.

Трэба беларускаму грамадзянству ў Заходняе Беларусі, нарэшце, натушыцца і пачаць выдаваць сапраўдны месячнік прысьвечаны беларускай літаратуры і культуры вольнай ад пад’яремнай ахварбоўкі. Найлепш было-б, каб гэтай справай аканачальна заняўся Беларускі Інстытут Гаспадаркі і Культуры.

Культурнік.

Дык кожны, хто ўмее чытаць, спяшайся выпісаць сваю газету „Сялянскую Ніву“.

## Да нас пішуць.

Новыя „кшэвіцелі“.

(Лідчына).

Мала таго, што мы цяперакі ня маем магчымасьці пашыраць асьвету і культуру на сваёй роднай мове, каб працярабіць вочы нашаму сярмяжаму і шматнакутнаму народу, дык яшчэ варожыя для нас элементы стараюцца насільна прышчапіць нам чужую культуру.

Вось хачу прытачыць адзін факт-пра новыя „кшэвіцелі“, якія ў будучым магчыма будуць у гэтай ці іншай форме праводзіць палінізацыю на нашай Бацькаўшчыне.

Надваячы зайшоў я да аснадніка Х, каб пажыраваў мне вэксал на атрыманыя пазычкі ў польскім банку, бо ён у гэтым-жа банку маець вялікую папулярнасьць, як сьведомы польскі аснаднік. У нашай ваколіцы без ягонай пратэкцыі цяжка было-б атрымаць пазычку. Хоць ён абываў нашых сялян „ciemne bydło“, але да мяне неяк усё-ж-такі адносіўся добра. Хата яго была ўдэкаравана на польскі манер. Нашу гутарку перарваў прышоўшы ў хату нейкі чалавек трымаючы ў руцэ паперы, якія разлажыў на стале і пачаў гутарыць на польскай мове з аснаднікам Х (гэта відавочна быў аснаднік Х сусед, які побач з ім атрымаў аснад). З іх гутаркі даведаўся я, што яны маюцца паслаць на навуку ў места В. сваіх малодшых братоў пад пратэкцыяй зьвёнску аснаднікаў, каб мелі магчымасьць атрымаць стыпэндыю (на ўрадовы кошт). За гэта дабрадзеіства па сканчэньні навук гэтыя-ж новыя „кшэвіцелі“ абавязваюцца паехаць на Усходнія Крэсы з мэтай пашырэння польскае асьветы.

Апрача іхняй гутаркі заўважыў я на стале падпісаны лісток. Гэта была — дэкларацыя. Зьмест яе быў такі: „Niniejszym zobowiązuję się po ukończeniu tejże szkoły osiedlić się na Kresach Wschodnich i szerzyć polską oświatę i kulturę“. Заўважыўшы мяне, што я здалёку прыглядаюся да гэтага лістка, адзін з іх адказаў мне хаваючы дэкларацыю: „tu nic takiego niema“. Відаць ім нялоўка атала ў маёй прысутнасьці, што выкрыў іхнюю важную таемніцу адносна да нас.

Гэта ўсёроўна як-бы за расейскіх часоў. Калі хто-небудзь вучыўся на ўрадовы кошт, дык пасля мусіў у назначаным месцы праслужыць некалькі гадоў, бязумоўна за гэты час атрымліваючы і пэнсію; выслужыўшы назначаныя гады мог выязджаць свабодна куды хацеў. Але-ж толькі служыць, а русыфікацыю не загадавалі праводзіць. А тут трэба „кшэвіць“ польскую асьвету і культуру і яшчэ на заўсёды аставацца жыць на Усходніх Крэсах!

Ну, пажывем—пабачым, як ім удалася „кшэвіць“ нас у будучыні. А тымчасам бачым добра, як цяпер „кшэвіць“ і бяз новых „кшэвіцелі“.

Б—ус.

## 3 дамаганьняў школы.

Школьная сая, поўна сялян. Сход. Пан школьны інспэктар сядзіць за сталом і „бадаець“ бацькоў падаўшых дэкларацыі з дамаганьнем роднае школы для сваіх дзетак. Побач сядзіць войт-Беларусі і польскае вучыцелька.

— Ліхушка Пятрусь—выклікае па сьпіску інспэктар.

З таўпы нясьмела падымаецца стары селянін.

— Ці падавалі вы дэкларацыю на Беларускаму школу?—

— Так, падаваў.—

— А ці ваш гэта подпіс на дэкларацыі?—

— А чый-жа паночку?... мой!

— А ну падпішыце зараз на гэтай паперцы сваё прозьвішча.

Селянін падыходзіць, бярэць пяро і нясьмела дрыжачымі рукамі падпісваецца.

— На дэкларацыі ня твой подпіс—рэзка звярочваецца да селяніна інспэктар,—гэты да таго зусім не падобны!..

— Як хочаце, паночку, — пераступаючы з нагі на нагу, апраўдаваецца селянін,—а гэта подпіс мой.

— Маўчаць! на ўсю салью гукнаў інспэктар, потым зьвярнуўшыся да войта кажа:

— Што гэта такое, пане? Што пан пасьведчыў? Не даючы часу на адказ выклікае далей.

— Міцьвін Маташ.

— Есьць—адазваўся ўстаючы стройны высок, селянін.

— Падаваў дэкларацыю?

— Так, падаваў.

— Дык знача хочаце Беларускаму школу?—

— Так, паночку...

## НАШАЯ ПОШТА.

Ждановічу К.: Трэба аданіць вартасць пяску і падаць у суд. Зьвярнуцца ў суд можаце самі, толькі трэба мець на гэта поўнамоцтва ад Кансісторыі.

Вярбіцкаму В.: № 53 „Сял. Нівы“ паслалі дадаткова.

Беларусу: Вашыя карэспандэнцыі зьмяшчаем. Пішыце больш.

Савінкову П.: Адрэс перамені ад першага верасня.

Рахману А.: Газету пасылаем Вам акуратна. Чакаем на ўрэгуляваньне належнасьці.

Балашу І., Ждановічу Я., Рублею А., Воўтку К. — газету пасылаем.

Дасталі ад:

Красільшчыка Х.—4 эл.; Беганскага П., Кутона Уладыслава—па 2 эл.; Газьдзелкі Паўлы—1 эл. 50 гр.; Бурака Андрэя, Кузьняцова М.—па 1 эл.

Новым падпісчыкам газету пасылаем.

## НА ШКОЛЬНЫ СЭЗОН

Беларуская Кнігарня „ПАГОНЯ“ прапануе **ПАДРУЧНІКІ** для беларускіх і польскіх пачатковых і сярэдніх школ. Кнігарня прадае на месцы і высылкае на правінцыю кніжкі, сшыткі і ўсялякія пісьмёныя матэрыялы.

— ЦЭНЫ САМЫЯ НІЗКІЯ. —

Пры высылцы наложным коштам (за залічэньнем) патрэбны задатак ня менш за 50 гр.

Беларуская Кнігарня „ПАГОНЯ“

Вільня, Завальная вул. № 7.

## КЛЕЦКАЯ

Коадукацыйная Беларуска Гімназія

прырода-матэматычнага тыпу.

Адкрыта прыём вучняў у I, II, III, IV, V, VI і VII класы.

Заявы аб прыёме вучняў падаюцца ў канцэлярыі гімназіі — м. Клецк, 2-ая Татарская вуліца № 4 (можна падаваць поштай).

Да заявы трэба далучыць:

- 1) Мэтрыку аб нараджэньні вучня,
- 2) Пасьведчаньне аб адукацыі,
- 3) Пасьведчаньне аб прышчэпке воспы.

У I класу прымаюцца дзеці ў веку ад 9½ да 11½ гадоў.

Скончыўшы 7-х—аддзелавыя паўшэхныя школы і добра скончыўшы 6-ць аддзелаў гэтых школ прымаюцца ў IV класу.

З пачаткам школьнага году пры гімназіі мае быць арганізаваны вучнёўскі інтэрнат.

Аб дню прыймовых экзаменаў і пачатку заняткаў будзе абвешчана асобна.

Дырэкцыя.

— А польскае ня хочаце?

— А ліха цябе задзяры—падумаў селянін—хочаш да „чырвонае“ ўканапаціць?—

— Каб нам сваю роднаю, паночку,—нясьмела сказаў услох?

Ды нават расейская навука зразумелей нам чым польская, (пачухаў патыліцу і з падпаглянуў на „пана“), але-ж лепш сваю.

— Прашу пана,—пачуўся голас з таўпы—цяперашняя вучыцелька гэтак вучыць, што мае дзеці па трэйцім году ходзяць, а лічаць па пальцах яшчэ.

— Прашу ўстаць, скамандаваў інспэктар селяніну. Ад тае пары як выбралі Беларуса войтам—гавора вучыцелька—дык у вас ўсё зьмянілася.

Заўсёды войт толькі бунтарыць сялян, падгаворваючы дамагацца то школы Беларускае, то ўпісвацца ў розныя „гурткі“ і ніякага ладу ня стала...

— Даволі!.. Інспэктар нэрвова пачаў хадаць па салі.

— Ты—зьявруўся да старога бабы, амаль ня перанякаўшы яе,—якое хочаш школы?

— Якое ўсе, паночку, такое і я ўжо—прашаптала баба.

— Хто за цябе падпісаў дэкларацыю?

— Забылася, паночку, ужо благая ў мяне памяць.

— Можна ісьці—зьявруўся да сходу,—кажа інспэктар.

— А вам, пане войце—з выразцельным паглядом дадаў інспэктар—за пасьведчаньне фальшывых подпісаў, і за падбураньне сялян, ведаеце што пагражаеце?

Польмя.